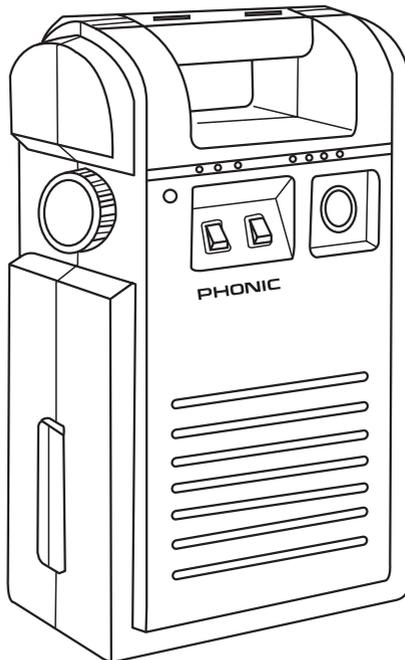


# PHONIC

## RoadGear BATTERY PACK BPRG

12 V Stromquelle mit Lampe für RoadGear Komplett Beschallungsanlage



Deutsch

BEDIENUNGSANLEITUNG

## WICHTIGE SICHERHEITSANWEISUNGEN!

Alle Phonic Geräte sind für einen dauerhaften, sicheren Betrieb ausgelegt. Wenn Sie sich an die folgenden Anweisungen halten, können Sie Schaden von sich, anderen und dem Gerät fernhalten.

1. Lesen Sie diese Sicherheitsanweisungen, bevor Sie das Gerät benutzen.
2. Verwahren Sie diese Anweisungen an einem sicheren Ort, um später immer wieder darauf zurückgreifen zu können.
3. Folgen Sie allen Warnhinweisen, um einen gesicherten Umgang mit dem Gerät zu gewährleisten.
4. Folgen Sie allen Anweisungen, die in dieser Bedienungsanleitung gemacht worden.
5. Betreiben Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser oder in Umgebungen mit starker Kondenswasserbildung, z.B. im Badezimmer, in der Nähe von Waschbecken, Waschmaschinen, feuchten Kellern, Swimming Pools usw.
6. Verdecken Sie nicht die Lüftungsschlitze. Bauen Sie das Gerät so ein, wie der Hersteller es vorschreibt. Das Gerät sollte so aufgestellt werden, dass immer eine ausreichende Luftzufuhr gewährleistet ist. Zum Beispiel sollte das Gerät nicht im Bett, auf einem Kissen oder anderen Oberflächen betrieben werden, die die Lüftungsschlitze verdecken könnten, oder in einer festen Installation derart eingebaut werden, dass die warme Luft nicht mehr ungehindert abfließen kann.
7. Das Gerät sollte nicht in der Nähe von Wärmequellen betrieben werden (z.B. Heizkörper, Wärmespeicher, Öfen, starke Lichtquellen, Leistungsverstärker etc.).
8. Vermeiden Sie starke Temperaturschwankungen.
9. Achten Sie darauf, dass das Gerät immer geerdet und das Netzkabel nicht beschädigt ist. Entfernen Sie nicht mit Gewalt den Erdleiter des Netzsteckers. Bei einem Euro Stecker geschieht die Erdung über die beiden Metallzungen an beiden Seiten des Steckers. Die Erdung (der Schutzleiter) ist, wie der Name schon sagt, zu Ihrem Schutz da. Falls der mitgelieferte Stecker nicht in die örtliche Netzdose passt, lassen Sie den Stecker von einem Elektriker (und nur von einem Elektriker!) gegen einen passenden austauschen.
10. Schließen Sie das Gerät nur an eine geerdete Steckdose mit der korrekten Netzspannung an.
11. Netzkabel sollten so verlegt werden, dass man nicht über sie stolpert, darauf herumtrampelt, oder dass sie womöglich von anderen spitzen oder schweren Gegenständen eingedrückt werden. Netzkabel dürfen nicht geknickt werden – achten Sie besonders auf einwandfreie Verlegung an der Stelle, wo das Kabel das Gerät verlässt sowie nahe am Stecker. 
12. Verwenden Sie nur Originalzubehör und/oder solches, das vom Hersteller empfohlen wird.
13. Wird das verpackte Gerät mit einer Sackkarre transportiert, vermeiden Sie Verletzungen durch versehentliches Überkippen.
14. Ziehen Sie den Netzstecker bei Gewitter oder wenn es längere Zeit nicht gebraucht wird.
15. Das Gerät sollte unbedingt von nur geschultem Personal repariert werden, wenn: Das Netzkabel oder der Netzstecker beschädigt wurde, Gegenstände oder Flüssigkeiten in das Innere gelangt sind, das Gerät Regen ausgesetzt war, das Gerät offensichtlich nicht richtig funktioniert oder plötzlich anders als gewohnt reagiert, das Gerät hingefallen oder das Gehäuse beschädigt ist. **Wartung:** Der Anwender darf keine weiteren Wartungsarbeiten an dem Gerät vornehmen als in der Bedienungsanleitung angegeben. Sonstige Wartungsarbeiten dürfen nur von geschultem Personal durchgeführt werden.
16. Halten Sie das Gerät mit einem weichen, trockenen Lappen sauber. Wischen Sie es gelegentlich mit einem feuchten Tuch ab. Benutzen Sie keine anderen Reinigungs- oder Lösungsmittel, die die Lackierung oder die Plastikteile angreifen könnten. Regelmäßige Pflege und Überprüfung besichert Ihnen eine lange Lebensdauer und höchste Zuverlässigkeit. Entkabeln Sie das Gerät vor der Reinigung.
17. Stellen Sie das Gerät niemals auf eine Unterlage, die das Gewicht des Geräts nicht tragen kann.
18. Achten Sie immer darauf, dass die minimale Lastimpedanz der angeschlossenen Lautsprecher nicht unterschritten wird.

19. Vermeiden Sie hohe Lautstärken über einen längeren Zeitraum. Ihr Gehör kann massive Schäden davontragen – Hörverluste sind fortschreitend und irreversibel!

DIESES GERÄT WURDE SO ENTWORFEN UND GEBAUT, DASS EIN SICHERER UND VERLÄSSLICHER BETRIEB GEWÄHRLEISTET WIRD. UM DIE LEBENSDAUER DES GERÄTS ZU VERLÄNGERN, UND UM UNBEABSICHTIGTE SCHÄDEN UND VERLETZUNGEN ZU VERHINDERN, SOLLTEN SIE DIE NACHFOLGENDEN VORSICHTSMASSNAHMEN BEACHTEN:

**VORSICHT:** UM DIE GEFAHR VON STROMSCHLÄGEN ZU VERMEIDEN, ÖFFNEN SIE NICHT DAS GERÄT. ENTFERNEN SIE NIEMALS DIE ERDUNG AM NETZKABEL. SCHLIESSEN SIE DAS GERÄT NUR AN EINE ORDENTLICH GEERDETE STECKDOSE AN.

**WARNUNG:** UM DIE GEFAHR VON STROMSCHLÄGEN ZU VERRINGERN, SETZEN SIE DAS GERÄT KEINER FEUCHTIGKEIT ODER SOGAR REGEN AUS.

**VORSICHT:** IM INNEREN BEFINDEN SICH KEINE TEILE, ZU DENEN DER ANWENDER ZUGANG HABEN MUSS. REPARATUREN DÜRFEN NUR VON QUALIFIZIERTEM FACHPERSONAL DURCHFÜHRT WERDEN.

**VORSICHT:** DIESES GERÄT IST IN DER LAGE, SEHR HOHE SCHALLDRÜCKE ZU ERZEUGEN. SETZEN SIE SICH NICHT LÄNGERE ZEIT HOHEN LAUTSTÄRKEN AUS, DIES KANN ZU BLEIBENDEN GEHÖRSCHÄDIGUNGEN FÜHREN. TRAGEN SIE UNBEDINGT GEHÖRSCHUTZ, WENN DAS GERÄT MIT HOHER LAUTSTÄRKE BETRIEBEN WIRD.

### BESCHREIBUNG DER SYMBOLE:

#### GEFÄHRLICHE SPANNUNG

Dieses Dreieck mit dem Blitzsymbol auf Ihrem Gerät macht Sie auf nicht isolierte „gefährliche Spannungen“ im Inneren des Gerätes aufmerksam, stark genug um einen lebensbedrohlichen Stromschlag abzugeben.



#### UNBEDINGT IN DER BEDIENUNGSANLEITUNG NACHSCHLAGEN

Dieses Dreieck mit dem Ausrufezeichen auf Ihrem Gerät weist Sie auf wichtige Bedienungs- und Pflegeanweisungen in den Begleitpapieren hin.



#### WEEE

Entsorgung von gebrauchten elektrischen und elektronischen Geräten (anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem für diese Geräte)

Das Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln ist, sondern an einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden muss. Durch Ihren Beitrag zum korrekten Entsorgen dieses Produkts schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet. Materialrecycling hilft den Verbrauch von Rohstoffen zu verringern. Weitere Informationen über das Recycling dieses Produkts erhalten Sie von Ihrer Gemeinde, den kommunalen Entsorgungsbetrieben oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

# RoadGear BATTERY PACK BPRG

12 V Stromquelle mit Lampe für RoadGear Komplett Beschallungsanlage

## BEDIENUNGSANLEITUNG

### INHALT

<b>EINFÜHRUNG</b> .....	4
<b>MERKMALE</b> .....	4
<b>LIEFERUMFANG</b> .....	5
<b>ZUR BEACHTUNG – WEITERE HINWEISE ZUM BETRIEB UND ZUR SICHERHEIT</b> ....	5
<b>BESCHREIBUNG DER VORDERSEITE</b> .....	6
<b>BESCHREIBUNG DER VORDEREN STIRNSEITE</b> .....	7
<b>BESCHREIBUNG DER RÜCKSEITE</b> .....	8
<b>BESCHREIBUNG DER HINTEREN STIRNSEITE</b> .....	9
<b>BETRIEB MIT ROADGEAR</b> .....	9
<b>STARTHILFE</b> .....	10
<b>AUFLADEN</b> .....	10
AUFLADEN MIT DEM STECKERNETZTEIL / LADEGERÄT (AC CHARGING)	
AUFLADEN ÜBER DEN ZIGARETTENANZÜNDERANSCHLUSS MITTELS EINER AUTOBATTERIE (DC CHARGING)	
<b>TECHNISCHE DATEN</b> .....	12
<b>GARANTIE UND SERVICE</b> .....	13

## EINFÜHRUNG

Vielen Dank, dass Sie sich für das RoadGear Battery Pack entschieden haben. Vermutlich sind Sie im Besitz einer PHONIC RoadGear Anlage und wollen sie auch dort betreiben, wo Ihnen kein Netzanschluss zur Verfügung steht – in der Fußgängerzone, in der Grillhütte, am Strand.... Das Phonic Battery Pack liefert diesen Strom bei Vollaufladung zuverlässig und sicher für eine Spieldauer von ca. 4 Stunden, bevor es wieder aufgeladen werden muss (die Spieldauer ist abhängig von der Audioleistung – wenn Sie nur sehr leise spielen, hält die Batterie auch länger).

Das Battery Pack ist aber weit mehr als nur die Stromquelle für Ihre RoadGear Anlage. Es handelt sich um ein multifunktionell einsetzbares Gerät im Haushalt, in der Freizeit, sowohl für Innen- als auch für Außenanwendungen. Die Batterie ist in der Lage, Autos Starthilfe zu geben (für 12 Volt Batterien, also in der Regel für Pkw). Der Strom für die integrierte Lampe reicht bei Vollaufladung ca. 25 Stunden. Der zur Verfügung stehende 12 Volt Gleichstrom liegt sowohl an den beiden Klemmpolen als auch an der Auto-Zigarettenanzünderbuchse und zwei weiteren DC-Buchsen an.

Das Battery Pack kann über das mitgelieferte Netzteil an einer Steckdose geladen werden, oder aber mithilfe eines entsprechenden Adapters über den 12 Volt Zigarettenanzünder in einem Auto (näheres lesen Sie bitte im Kapitel „AUFLADEN“).

Beachten Sie, dass Sie Ihre RoadGear Anlage nur per Batterie betreiben können, wenn Sie den Original Phonic Spannungswandler CVRG zwischen Battery Pack und RoadGear schalten, der Ihnen die benötigte Betriebsspannung von 48 Volt DC zur Verfügung stellt.

Wir wissen, dass Sie nichts lieber wollen als das Battery Pack auspacken, anschließen und loslegen – damit Sie die Möglichkeiten (und Gefahren) dieser Stromquelle jedoch möglichst erschöpfend nutzen können, studieren Sie bitte vorher sorgfältig diese Bedienungsanleitung, insbesondere die Sicherheitsanweisungen. Bewahren Sie die Anleitung gut auf, wenn Sie später noch mal etwas nachschlagen wollen. Machen Sie sich in Ruhe mit den verschiedenen Funktionen des Battery Pack vertraut, auch wenn Sie der Ansicht sind, dass Sie ein erfahrener Tontechniker sind und das Lesen von Bedienungsanleitungen nicht zu Ihren Aufgaben gehört....

## MERKMALE

- 12 V 22 AH Bleisäure Akku
- 12 Volt DC (Gleichstrom) Stromquelle mit Schalter für Phonic RoadGear Beschallungsanlagen
- Lichtquelle mit Schalter
- verschließbare Auto-Zigarettenanzünderbuchse – alle Geräte, die am Auto-Zigarettenanzünder funktionieren, arbeiten auch mit dem Battery Pack
- abnehmbarer Deckel für die Polklemmen
- Stecker-Ladegerät im Lieferumfang
- Aufladen über Steckdose oder Autobatterie (Zigarettenanzünder)
- Aufladen während des Betriebs möglich
- Überladeschutz
- Spannungsstabilisator für den Aufladevorgang
- kein Memory Effekt
- kompakte Abmessungen, robuste Bauweise, zuverlässiger Betrieb über Stunden
- Betrieb von RoadGear nur im Zusammenhang mit dem Phonic Spannungswandler CVRG

## LIEFERUMFANG

- Battery Pack
- 230 VAC / 12 V DC Ladegerät (Steckernetzteil)
- Zigarettenanzünderadapter zum Aufladen über Autobatterie
- diese Bedienungsanleitung

## ZUR BEACHTUNG – WEITERE HINWEISE ZUM BETRIEB UND ZUR SICHERHEIT

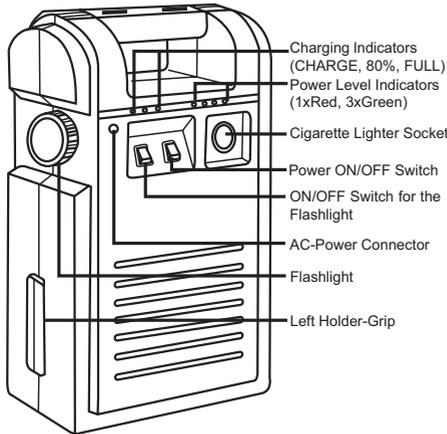
● Verwenden Sie nur das Netzteil / Ladegerät, das im Lieferumfang Ihres Battery Packs enthalten ist – es ist speziell auf die Erfordernisse des jeweiligen Landes abgestimmt.

**Anmerkung:** Achten Sie unbedingt darauf, dass das Netzteil mitsamt dem Kabel nicht schadhaf ist. Blanke Kabel sind lebensgefährlich. Geknickte oder schwer zerkratzte Kabel werden bei mehrmaligem Auf- und Abbau eines Tages lebensgefährlich sein. Tauschen Sie diese rechtzeitig gegen neue aus.

- Vergewissern Sie sich, dass die örtliche Netzspannung mit der am Gerät eingestellten Betriebsspannung übereinstimmt, bevor Sie das Netzteil in eine Steckdose stecken.
- Machen Sie zuerst sämtliche Kabelverbindungen, bevor Sie die Geräte anschalten.
- Alle Geräte, die an einen Auto-Zigarettenanzünder angeschlossen werden können, funktionieren auch mit Battery Pack.
- Die beiden Anschlusspole hinter der rückwärtigen Abdeckung sind direkt mit dem Akku verbunden, führen also immer Spannung!
- Alle anderen Ausgänge und Funktionen werden über den Netzschalter ein- und ausgeschaltet.

- Vor dem Gebrauch vergewissern Sie sich unbedingt, ob die Spannung, Polarität und die nominelle Leistung der anzuschließenden Geräte für den Betrieb mit Battery Pack geeignet sind. Die Haftung für Schäden, die durch unsachgemäße Verwendung entstehen, obliegt dem Anwender.
- Schalten Sie das Gerät aus, wenn Sie es nicht benötigen – Sie sparen dadurch Strom und vermeiden eventuelle Unfälle durch nichtwissende Dritte.
- Laden Sie das Gerät nach Verwendung immer wieder voll auf – die Batterie hat keinen „Memory Effekt“ und erleidet dadurch keinen Schaden.
- Battery Pack kann gleichzeitig geladen und verwendet werden. Der eingebaute Spannungsstabilisator und der Überladeschutz garantiert, dass der Akku nicht überladen wird.
- Lassen Sie das Gerät nicht vollständig entladen. Wenn Sie es länger als 48 Stunden im Zustand der Tiefentladung belassen, kann das Gerät dauerhaften Schaden nehmen.
- Bei längerem Nicht-Gebrauch – spätestens nach 3 Monaten – muss das Battery Pack aufgeladen werden, um Schäden am Gerät zu vermeiden.

## BESCHREIBUNG DER VORDERSEITE



Front

### 1. LADEANZEIGEN

Diese 3 farbigen LED geben Auskunft über den Ladezustand der Batterie.

#### CHARGE

Diese rote LED leuchtet, wenn das Gerät per Ladegerät oder über einen Auto-Zigarettenanzünder geladen wird. Leuchtet diese LED nicht, obwohl Sie den Ladevorgang durch Anschluss des Ladegeräts eingeleitet haben, kann dies ein Hinweis darauf sein, dass die Batterie sich im Zustand der Tiefentladung befindet. Erlauben Sie eine Ladezeit von einigen Stunden, bis die LED aufleuchtet, und Ihnen damit signalisiert, dass die Batterie tatsächlich lädt. Sollte die LED nach einigen Stunden immer noch nicht leuchten, liegt vermutlich ein Defekt vor.

#### 80 %

Wenn diese grüne LED aufleuchtet, ist die Batterie zu 80 % aufgeladen und kann schon verwendet werden, falls notwendig. Nach Aufleuchten dieser LED dauert es verhältnismäßig länger, bis die Batterie voll geladen ist, als bis zu der 80 Prozentmarke.

#### FULL

Wenn diese grüne LED aufleuchtet, ist die Batterie zu 100 % geladen. Der Ladevorgang wird gestoppt, eine Überladung wird durch den internen Überladeschutz wirksam verhindert. Nur wenn die Batterie voll geladen ist, steht die volle Stromstärke zur Verfügung, um z.B. Starthilfe für eine schlappe Autobatterie zu geben.

### 2. LADEZUSTANDSANZEIGEN (LEVEL)

Diese vier LED (eine rote und 3 grüne) geben Auskunft über den Ladezustand der Batterie, und damit über die zur Verfügung stehende Stromstärke. Je mehr LED leuchten, um so stärker ist die Batterie. Wenn alle grünen LED leuchten, ist die Batterie voll, je weniger leuchten, um so leerer ist die Batterie. Wenn auch die rote LED nicht mehr leuchtet, sollte das Battery Pack dringend aufgeladen werden. Wenn Sie es weiterhin ohne aufzuladen verwenden, wird sich das Gerät irgendwann selbst abschalten. Der darauf folgende Warnton erinnert Sie daran, das Gerät unbedingt jetzt aufzuladen. Wenn Sie dies lange Zeit nicht tun, kann die Batterie für immer Schaden nehmen.

### 3. DC 12 V ZIGARETTEN ANZÜNDERAN-SCHLUSS

Diese Buchse entspricht dem Zigarettenanzünderanschluss in einem Auto. Es liegen 12 Volt Gleichstrom an. Jedes Gerät, das an einem Auto Zigaret-

tenanzünder funktioniert, funktioniert auch mit dem Phonic Battery Pack.

Zum Schutz vor Verschmutzung oder unerlaubtem Zugriff ist die Buchse mit einer Gummikappe versehen. Achten Sie darauf, dass Sie die Kappe immer wieder auf die Buchse setzen, wenn Sie den Anschluss nicht benötigen.

Hier wird auch das mitgelieferte Adapterkabel angeschlossen, falls Battery Pack über eine Autobatterie bei laufendem Motor geladen wird (näheres siehe im Kapitel „LADEN“).

#### **4. POWER**

Dies ist der Netzschalter - damit wird das Gerät eingeschaltet. Wenn Sie auf die obere Hälfte (mit dem Punkt) drücken, ist das Gerät eingeschaltet. Wenn die Batterie noch genügend geladen ist, leuchten entsprechend viele LED der Ladezustandsanzeige (#2) auf. Dann liegt auch an der Zigarettenanzünderbuchse Spannung an, ebenso an den beiden 12 Volt Ein/Ausgängen auf der Rückseite (#9), und die Lampe kann mit dem zusätzlichen Schalter (#5) eingeschaltet werden.

**Beachten Sie, dass an den Polklemmen (#10) immer 12 Volt Spannung anliegt, egal ob der Netzschalter an oder aus ist.**

#### **5. LIGHT**

Mit diesem Schalter wird die eingebaute Lampe (#7) auf der Stirnseite eingeschaltet.

Wenn Sie auf die obere Hälfte (mit dem Punkt) drücken, ist die Lampe eingeschaltet. Wenn die Batterie voll geladen ist, reicht der Strom für einen Dauerbetrieb der Lampe von 25 Stunden (diese Zeit reduziert sich natürlich, wenn noch andere Verbraucher an die Batterie angeschlossen werden).

#### **6. CHARGE IN**

Hier wird das mitgelieferte Netzteil / Ladegerät angeschlossen, um Battery Pack aufzuladen. Da das Battery Pack über keinen Memory Effekt verfügt, außerdem ein wirkungsvoller Überladeschutz integriert ist, kann Battery Pack jederzeit geladen werden, auch während des Betriebs.

Stecken Sie das Ladegerät in eine Steckdose, und verbinden Sie das Kabelende mit der CHARGE IN Buchse. Nun sollte die CHARGE LED (#1) aufleuchten, vorausgesetzt die Steckdose hat Strom, und alles ist ordnungsgemäß eingesteckt.

## **BESCHREIBUNG DER VORDEREN STIRNSEITE**

#### **7. LAMPE**

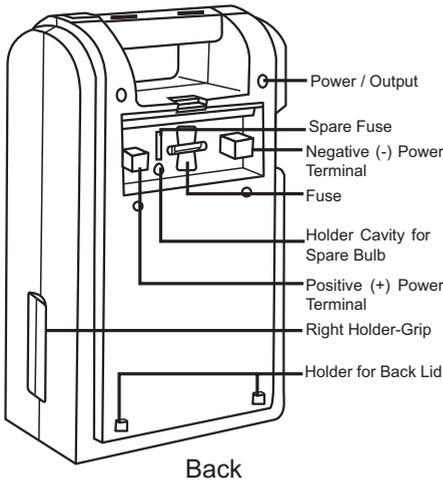
Die eingebaute Lampe funktioniert nur, wenn der Netzschalter (#4) sowie der Lichtschalter (#5) betätigt wurden.

Zum Wechseln der Glühbirne schrauben Sie den schwarzen Ring gegen den Uhrzeigersinn auf, entfernen vorsichtig die Plastikscheibe und den Reflektor, und lösen die Birne durch leichtes Drehen und Herausziehen. Ersetzen Sie eine defekte Birne nur mit einer gleichen Typs und Werts. Es handelt sich um eine handelsübliche Fahrradlampe mit Bajonettverschluss, 6 V 0,75 A, z.B. Phillips KPR112. Achten Sie beim Wechseln darauf, die Birne nicht mit bloßen Fingern anzufassen. Setzen Sie dann den Reflektor und die Plastikscheibe wieder ein und schrauben Sie den Plastikring fest.

#### **8. LINKE BEFESTIGUNGSSCHIENE**

An dieser Schiene können optionale Zubehörgeräte befestigt werden, die jedoch nicht zum Phonic Lieferumfang gehören.

## BESCHREIBUNG DER RÜCK-SEITE



### 9. 12 VOLT EIN/AUSGÄNGE

Diese mit +/- beschrifteten Anschlüsse sind Ein- und Ausgänge gleichzeitig. Hier liegt 12 Volt Spannung an, wenn Battery Pack mit dem Netzschalter (#4) eingeschaltet wurde (vorausgesetzt, es ist noch genug Ladung vorhanden). Die Polarität ist auf dem Gerät aufgedruckt – der Stift ist positiv (+), der Ring ist negativ (-).

Über diese beiden Buchsen kann Battery Pack auch mit einer Autobatterie aufgeladen werden (näheres im Kapitel „LADEN“).

### 10. POSITIVER UND NEGATIVER POL

Wenn Sie die Abdeckung (#12) abnehmen, sehen Sie zwei Klemmanschlüsse. Dies sind die direkten positiven und negativen Pole der Batterie. Hier liegt immer Spannung an, gleich ob der Netzschalter auf der Vorderseite (#4) ein- oder ausgeschaltet

ist. Daher sollte die Abdeckung nur abgenommen werden, wenn die Pole wirklich verwendet werden.

**Achtung: Stromschlaggefahr! Battery Pack ist in der Lage, hohe Ströme abzugeben. Achten Sie unbedingt darauf, nicht beide Pole gleichzeitig zu berühren.**

**Achtung: Beim Anschließen von Verbrauchern achten Sie unbedingt darauf, dass sich positiver und negativer Pol nicht berühren – das würde einen Kurzschluss verursachen, bei dem die interne Sicherung (#) ansprechen würde.**

Achten Sie ebenfalls auf korrekte Polarität, d.h. der positive Pol muss mit dem positiven Pol des Verbrauchers verbunden werden, der negative Pol mit dem negativen Pol des Verbrauchers.

### 11. SICHERUNG, ERSATZSICHERUNG UND ERSATZBIRNENHALTERUNG

In der Mitte zwischen den beiden Polen befindet sich die Gerätesicherung. Sie spricht z.B. dann an, wenn die beiden Pole mit einem Metallgegenstand kurzgeschlossen werden.

Sollte die Sicherung schadhaft sein, muss sie ausgetauscht werden. Sie müssen die Sicherung aus der Halterung ziehen und gegen eine gleichen Typs und Werts austauschen.

#### 20 A 32 V

Wenn daraufhin die Sicherung wieder durchbrennt, liegt ein ernsthafter Schaden im Inneren des Geräts vor. Lassen Sie das Gerät von einer autorisierten Service Werkstätte überprüfen – versuchen Sie bitte nicht, selbst etwas zu reparieren. Phonic übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch eine unsachgemäße Öffnung und Reparatur des Geräts entstehen.

Im Auslieferungszustand des Geräts steckt eine Ersatzsicherung in der Halterung neben dem Sicherungshalter. Wir empfehlen Ihnen, immer eine Ersatzsicherung dabei zu haben, d.h. nach einem

Austausch der Sicherung den Ersatzsicherungshalter wieder zu bestücken.

Unterhalb der Halterung für die Ersatzsicherung gibt es eine Aussparung, in die eine Ersatzbirne für die Lampe passt.

## 12. ABDECKUNG, HALTERUNG FÜR ABDECKUNG

Die Klemmanschlüsse (#10) sind gegen etwaiges Berühren durch eine Abdeckung verschlossen. Nehmen Sie diese Abdeckung unbedingt immer nur dann ab, wenn Sie die Klemmanschlüsse verwenden, oder wenn Sie an die Sicherung müssen.

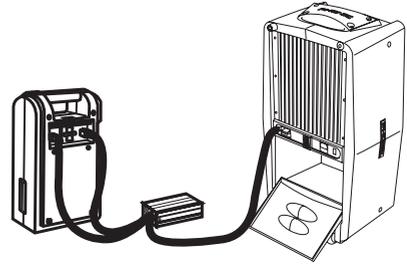
Zum Abnehmen der Klappe drücken Sie am oberen Ende auf die Zunge und ziehen Sie die Klappe dabei zurück. Am unteren Ende des Geräts befinden sich zwei Plastiknasen, die als Halterung für die abgenommene Klappe dienen. Drehen Sie die Klappe einmal um und schieben Sie diese in die beiden Halterungen.

Zum Schließen der Klappe setzen Sie zuerst die drei Scharniere ein, und drücken Sie dann gegen die Klappe, bis sie hörbar einrastet.

## BESCHREIBUNG DER HINTEREN STIRNSEITE

### 13. RECHTE BEFESTIGUNGSSCHIENE

An dieser Schiene können optionale Zubehörgeräte befestigt werden, die jedoch nicht zum Phonic Lieferumfang gehören.



## BETRIEB MIT ROADGEAR

Um Ihre RoadGear Anlage Netz unabhängig mithilfe von Battery Pack zu betreiben, müssen Sie unbedingt den Original Phonic Spannungswandler CVRG zwischen Battery Pack und RoadGear schalten. Der Spannungswandler ist nötig, da RoadGear mit einer internen Betriebsspannung von +/-48 Volt Gleichspannung arbeitet, Battery Pack jedoch nur 12 Volt DC ausgibt.

- Der Netzschalter am Spannungswandler CVRG muss ausgeschaltet sein.
- Schließen Sie die beiden Krokodilklemmen des Spannungswandlers an die Pole (#10) von Battery Pack an – die rote Klemme an den Pluspol (+), die schwarze an den Minuspol (-). Achten Sie unbedingt auf die korrekte Polung!

**Achtung:** Wenn sich während des Betriebs aus Versehen eine Krokodilklemme löst, müssen Sie unbedingt zuerst den Spannungswandler ausschalten, bevor Sie die Verbindung wieder herstellen. Nichtbeachtung kann zu irreversiblen Schäden sowohl am Spannungswandler als auch bei der RoadGear Anlage führen.

- Stecken Sie den flachen, weißen Multistecker des Spannungswandlers in die entsprechende Buchse Ihrer RoadGear Anlage. Achten Sie dabei auf die korrekte Polung – eigentlich passt der Stecker nur in einer Position richtig in den Anschluss. Wenn Sie den Stecker mit aller Gewalt einstecken müssen, stimmt

etwas nicht!

- Schalten Sie den Netzschalter am Spannungswandler ein.

**Achtung: Beim Betrieb mit dem Spannungswandler fungiert der dortige Netzschalter als der An/Aus Schalter für Ihre RoadGear Anlage, da der Anschluss einer externen Spannungsquelle den internen Netzschalter von Road Gear überbrückt.**

- Sie können Battery Pack während des Betriebs aufladen, wenn Sie es wünschen.
- Falls benötigt, können Sie auch noch die Lampe einschalten.

## STARTHILFE

- Battery Pack muss vollständig geladen sein. Alle vier Ladezustandsanzeigen (#2) müssen leuchten. Zur Sicherheit sollten Sie das Gerät erst noch mal komplett aufladen (siehe dort).
- Schalten Sie in dem Auto, das Starthilfe erhalten soll, alle Verbraucher aus, also Klimaanlage, Licht, Audioanlage, usw., bevor Sie mit der Starthilfe fortfahren.
- Öffnen Sie die rückwärtige Abdeckung, und stecken Sie diese solange in die dafür vorgesehene Halterung (#12). Sie sehen den positiven (+) und negativen (-) Pol.
- Befestigen Sie zuerst die rote Krokodilklemme des Starthilfekabels am positiven Pol (+) von Battery Pack, danach die andere Seite dieses Kabels am Pluspol (+) der Autobatterie. Wiederholen Sie diesen Vorgang mit dem schwarzen Kabel, um den negativen Pol (-) von Battery Pack mit dem Minuspol (-) der Autobatterie zu verbinden. Gehen Sie hierbei äußerst sorgsam vor. Die beiden Kabelenden dürfen sich niemals berühren. Achten Sie unbedingt auf die korrekte Polarität. Andernfalls kann Battery Pack irreversible Schäden davontragen.

- Der Netzschalter (#4) sollte ausgeschaltet bleiben. Bedenken Sie aber, dass die positiven und negativen Pole (#10) direkt mit dem Akku verbunden sind, und daher immer Spannung haben, egal ob der Netzschalter an oder aus ist.
- Schalten Sie in den Leerlauf (Gang raus). Jetzt können Sie den Zündschlüssel an dem Auto betätigen, wie sonst auch. Geben Sie danach ein wenig Gas, um sicherzustellen, dass der Motor rund läuft und die Lichtmaschine lädt.
- Sollte der Motor beim ersten Versuch nicht anspringen, warten Sie einen Moment, und überprüfen Sie alle Kabelverbindungen auf festen Sitz sowie den tatsächlichen Ladezustand von Battery Pack (schalten Sie den Netzschalter #4 ein und überprüfen Sie, ob alle vier Ladezustandsanzeigen (#2) leuchten – danach schalten Sie den Netzschalter wieder aus). Wenn alles in Ordnung ist, versuchen Sie es noch mal.

## AUFLADEN

Battery Pack hat keinen „Memory Effekt“, daher kann es jederzeit geladen werden, ohne es vorher vollständig entladen zu müssen. Sie können Battery Pack bedenkenlos mit dem Ladegerät verkabelt lassen – Schutzschaltungen im Gerät verhindern, dass die Batterie überladen wird. Allerdings empfehlen wir Ihnen, das Steckernetzteil / Ladegerät aus der Steckdose zu nehmen, wenn die Batterie nicht geladen werden muss, da Sie dadurch Strom sparen.

Wenn Sie das Gerät mit dem Netzschalter (#4) einschalten, und keine der 4 Ladezustandsanzeigen (#2) leuchtet, muss die Batterie geladen werden.

Wenn Sie das Gerät noch weiter benutzen, bis es vollständig entladen ist, wird es von selbst abschalten und dies durch ein Warnsignal anzeigen. Wenn Sie das Gerät danach in den nächsten 48 Stunden nicht laden, kann es vollständig austrocknen und bleibenden Schaden nehmen.

*Achtung: Das Gerät muss beim Aufladen aufrecht stehen!*

## **AUFLADEN MIT DEM STECKERNETZTEIL / LADEGERÄT (AC CHARGING)**

- Stecken Sie das mitgelieferte Steckernetzteil in eine passende Steckdose (vergewissern Sie sich vorher, ob die örtliche Netzspannung mit der auf dem Netzteil aufgedruckten Spannung übereinstimmt:  
230 Volt @ 50 Hz, 200 mA
- Den DC-Stecker am Kabelende stecken Sie in die CHARGE IN Buchse (#6). Die CHARGE LED (#1) sollte aufleuchten, womit Ihnen angezeigt wird, dass das Gerät gerade aufgeladen wird. Leuchtet sie nicht auf, ist entweder der DC-Stecker nicht richtig eingesteckt, oder das Kabel ist schadhaf, oder die Steckdose hat keinen Strom.
- Wenn die Batterie fast voll ist, leuchtet die 80 % LED (#1) auf, womit Ihnen angezeigt wird, dass die Batterie für bestimmte Zwecke jetzt schon einsatzbereit ist. Von diesem Punkt bis zur vollständigen Ladung (was Ihnen durch Aufleuchten der FULL LED angezeigt wird) dauert es in der Regel viel länger, als es bis zum Aufleuchten der 80 % LED gebraucht hat.
- Wenn die Batterie vollständig geladen ist, leuchtet die FULL LED (#1) auf. Der Ladevorgang wird von dem internen

Überladeschutz automatisch beendet – Sie brauchen sich also nicht zu sorgen, dass die Batterie überladen werden könnte.

- Nur bei absoluter Vollladung ist das Gerät zuverlässig in der Lage, Starthilfe für eine schwache Autobatterie zu geben.

## **AUFLADEN ÜBER DEN ZIGARETTENANZÜNDERANSCHLUSS MITTELS EINER AU-TOBATTERIE (DC CHARGING)**

- Vergewissern Sie sich, dass die abgegebene Spannung am Zigarettenanzünder im Auto tatsächlich 12 Volt DC beträgt. Lkw und manch andere Fahrzeuge arbeiten in der Regel mit 24 Volt DC, und sind daher ungeeignet für den Aufladevorgang von Battery Pack.
- Der Motor muss während des Ladevorgangs eingeschaltet sein. Battery Pack wird nicht geladen, wenn der Motor nicht läuft.
- Bei eingeschaltetem Motor stecken Sie das mitgelieferte Adapterkabel in den Zigarettenanzünder des Wagens, und das andere Ende in den Zigarettenanzünderanschluss von Battery Pack (#3).
- Schalten Sie den Netzschalter ein (#4). Im Laufe des Ladevorgangs werden nach und nach die 4 Ladezustandsanzeigen LEVEL (#2) aufleuchten. Wenn alle 4 LED leuchten, ist die Batterie zu 80 % geladen.
- Wenn Sie diesen Ladevorgang im Auto längere Zeit fortsetzen, erreichen Sie auch hier Vollladung, allerdings können Sie das nicht näher an den Ladezustandsanzeigen ablesen, da das Aufleuchten aller vier LED lediglich 80 % bedeutet, oder aber auch mehr.

das nicht näher an den Ladezustandsanzeigen ablesen, da das Aufleuchten aller vier LED lediglich 80 % bedeutet, oder aber auch mehr.

**Achtung: Stromschlaggefahr! Battery Pack ist in der Lage, hohe Ströme abzugeben. Achten Sie unbedingt darauf, nicht beide Pole gleichzeitig zu berühren.**

- Die zu erreichende Höchstspannung beim Ladevorgang über eine Autobatterie beträgt 14 Volt. Dabei verringert sich der Ladestrom zunehmend mit der Erhöhung der geladenen Spannung. Das funktioniert so ähnlich wie beim Wasserkasten einer Toilettenspülung, wo ein Schwimmer die maximale Wassermenge anzeigt und die Wasserzufuhr an dem bestimmten Punkt stoppt. Daher besteht auch keine Gefahr, und die Batterie nimmt keinen Schaden, wenn Sie Battery Pack für eine längere Zeit über eine Autobatterie aufladen.

**Anmerkung:** Der Grund, für das Aufladen über Autobatterie den Zigarettenanzünderanschluss (#3) auf der Rückseite zu verwenden [Sie könnten auch, wenn Sie den richtigen Adapter haben, einen der beiden 12 Volt Ein-/Ausgänge (#9) verwenden], und nicht die CHARGE IN Buchse (#6) auf der Vorderseite, liegt darin, dass die CHARGE IN Buchse mit einer Spannungsstabilisationselektronik ausgestattet ist, die den Ladevorgang über eine Autobatterie sehr verlangsamen würde.

## TECHNISCHE DATEN

	Battery Pack
AKKU	Bleisäure
Leistung	12 V DC, 22 AH
Stromspitze	900 A
Spielzeit bei voller Leistung (RoadGear)	4 Stunden
Ladezeit	20 - 24 Stunden über Ladegerät (Wechselstrom)
	4 - 6 Stunden über Autobatterie (Gleichstrom)
SCHUTZSCHALTUNGEN	Spannungsstabilisator, Überladeschutz
SCHALTER	Netz, Licht
ANZEIGEN	Laden, 80 %, Voll; 4 Ladezustandsanzeigen (1 rote, 3 grüne LED)
ANSCHLÜSSE	Charge In, Zigarettenanzünder, 12 V DC (2 x), Plus- und Minuspol
LAMPE	6 V 0,75 A Bajonettverschluss (Fahrradbirne)
Dauer	25 Stunden bei Vollladung
SICHERUNG	20 A 32 V
NETZTEIL / LADEGERÄT	230 Volt AC @ 50 Hz, 200 mA
Ausgang	12 Volt DC
ABMESSUNGEN (B x H x T) in cm	22,6 x 32,5 x 9,9
GEWICHT	7,75 kg

Phonic behält sich das Recht vor, technische Änderungen ohne vorherige Ankündigung vorzunehmen

## **ERWERB VON WEITEREN PHONIC ARTIKELN UND ERSATZTEILEN**

Wenn Sie an weiteren Phonic Artikeln oder Ersatzteilen interessiert sind, wenden Sie sich bitte an einen autorisierten Phonic Händler. Eine Liste der aktuellen Phonic Clever Händler finden Sie unter [www.phonic.info](http://www.phonic.info), dort unter „Händlersuche“.

## **SERVICE UND REPARATUR**

Im Fall eines Problems oder einer Reparatur wenden Sie sich bitte an Ihren Phonic Fachhändler, bei dem Sie das Gerät erworben haben. Phonic gibt keine Service Unterlagen an Endkunden heraus, und warnt den Anwender nachdrücklich davor, selbst Reparaturen vorzunehmen, weil dadurch jegliche Garantieansprüche erlöschen.

## **GARANTIE BESTIMMUNGEN**

Phonic verbürgt sich für die einwandfreie Qualität der ausgelieferten Produkte. Sollten Sie dennoch etwas zu beanstanden haben, wird Ihnen die Firma Phonic mit einem unbürokratischen Garantie-Netzwerk zur Seite stehen. Für Schäden am Gerät, die auf Materialfehler oder schlechte Verarbeitung zurückzuführen sind, gewährt Ihnen Phonic im Rahmen der gesetzlichen Bestimmungen zwei Jahre Garantie ab Verkaufsdatum. Bitte bewahren Sie den Kaufbeleg auf.

Bei Fremdeingriffen in den Originalzustand des Gerätes oder bei Reparaturversuchen durch einen nicht autorisierten Kundendienst oder den Anwender kann in der Regel nicht geklärt werden, ob der Mangel erst durch diese verursacht oder erweitert wurde. In diesen Fällen ist davon auszugehen, dass der Mangel bei Kauf nicht vorhanden war. Die Gewährleistung ist daher in diesen Fällen abzulehnen.

Für Schäden, die durch falschen Gebrauch oder Anschluss des Gerätes in Abweichung von dieser Bedienungsanleitung entstanden sind, steht Phonic nicht ein. Die Pflicht zur Mängelbeseitigung erstreckt sich auch nicht auf die Auswirkungen natürlicher Abnutzung und normalen Verschleiß. Die Notwendigkeit der Mängelbeseitigung bezieht sich nur auf das betreffende Produkt selbst und nicht auf Folgeschäden.

Die Gewährleistung deckt keine Schäden ab, die auf einen Unfall, Missbrauch oder Fahrlässigkeit zurückzuführen sind.

Der Gewährleistungsanspruch gilt nur, wenn das Gerät bei einem Phonic Händler als Neugerät erstanden wurde.

## **KUNDENDIENST UND SERVICE HOTLINE**

Bitte machen Sie Gebrauch von dem Angebot, das Ihnen auf der Phonic homepage gemacht wird: <http://www.phonic.com/help/>. Dort finden Sie, in englischer Sprache, Antworten auf häufig gestellte Fragen (FAQ), technische Tipps, Downloads für Treiber Software und andere nützliche Hinweise.

**Musik & Technik GmbH**  
**Am Wall 19, 35401 Marburg,**  
**Germany**  
**49-64-20 826 0**  
**email: [info@mundt.de](mailto:info@mundt.de)**  
**[www.musikundtechnik.de](http://www.musikundtechnik.de)**

**PHONIC**  
CLEVERE PRO AUDIO LÖSUNGEN